

## TEISINGUMO TEISMO NUTARTIS

(šeštoji kolegija)

2004 m. spalio 14 d.

Byloje C-238/03 P *Maja Srl prieš Europos Bendrijų Komisiją* <sup>(1)</sup>

(Apeliacinis skundas — Europos Bendrijų finansinė parama — Pagalbos žemės ūkio veiklos subjekto atnaujinimui nutraukimas)

(2005/C 45/23)

(Proceso kalba: italų)

Byloje C-238/03 P dėl *Maja Srl*, anksčiau *Ca' Pasta Srl*, atstovaujamos advokatų P. Piva, R. Mastroianni ir G. Arendt, 2003 m. gegužės 28 d. pagal Teisingumo Teismo statuto 56 straipsnį pateikto apeliacinio skundo, dalyvaujant kitai proceso šaliai Europos Bendrijų Komisijai, atstovaujamai C. Cattabriga ir L. Visaggio, padedamų advokato A. Dal Ferro, Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas A. Borg Barthet (pranešėjas), teisėjai J. Malenovský ir U. Löhmus; generalinis advokatas D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretorius R. Grass, 2004 m. spalio 14 d. priėmė nutartį, kurios rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) Atmesti apeliacinį skundą.
- 2) Priteisti iš *Maja Srl* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 213, 2003 9 6.

Europos Bendrijų Komisijos 2004 m. spalio 29 d. pareikštas ieškinys Švedijos Karalystei

(Byla C-459/04)

(2005/C 45/24)

(Proceso kalba: švedų)

2004 m. spalio 29 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teisme buvo pareikštas Europos Bendrijų Komisijos, atstovaujamos H. Kreppel ir J. Enegren, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, ieškinys Švedijos Karalystei.

Komisija Teisingumo Teismo prašo:

- 1) pripažinti, kad neapibrėždama darbuotojų, darbdavio paskirtų organizuoti apsaugos ir prevencines priemones,

susijusias su sauga ir sveikata, būtinų įgūdžių ir gebėjimų, Švedijos Karalystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyvos 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo <sup>(1)</sup> 7 straipsnio 8 dalį;

- 2) priteisti iš Švedijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Teisiniai pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 7 straipsnio 8 dalyje nenustatytas visiškas darbuotojų, dalyvaujančių su apsaugos ir prevencinėmis priemonėmis susijusioje veikloje, gebėjimų ir įgūdžių apibrėžimo suderinimas valstybėse narėse, o pareiga apibrėžti pagal šią nuostatą būtinas turėti žinias paliekama valstybėms narėms. Tačiau sąvokos nacionalinės teisės aktuose turi atitikti minimalias sąlygas tam, kad direktyva galėtų būti įgyvendinama tinkamu būdu.

Nacionalinės teisės aktuose būtina numatyti bent objektyvias priemones, kurių pagalba būtų galima nustatyti, kad tam tikras asmuo baigė nustatytus apmokymus ir iš tikrųjų turi reikalaujamą patirtį ir žinias.

Kompetetingos saugos ir sveikatos apsaugos darbe institucijos (Arbetsmiljöverket) priimtose taisyklėse ir rekomendacijose neapibrėžiami darbuotojų, dalyvaujančių veikloje, susijusioje su apsauga nuo profesinės rizikos ir jos prevencija, gebėjimai ir įgūdžiai, kas yra būtina tinkamam 7 straipsnio 8 dalies perkėlimui į nacionalinę teisę.

<sup>(1)</sup> OL L 183, 1989 6 29, p. 1.

*Verwaltungsgericht Sigmaringen* (Vokietija) 2004 m. rugsėjo 28 d. nutartimi pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą administracinėje byloje *Alexander Jehle, Weinhaus Kiderlen prieš Badeno – Vuurtembergo federalinę žemę*

(Byla C-489/04)

(2005/C 45/25)

(Proceso kalba: vokiečių)

*Verwaltungsgericht Sigmaringen* (Vokietija) 2004 m. rugsėjo 28 d. nutartimi kreipėsi į Europos Bendrijų Teisingumo Teismą su prašymu, kurį Teisingumo Teismo sekretoriatas gavo 2004 m. lapkričio 29 d., priimti prejudicinį sprendimą administracinėje byloje *Alexander Jehle, Weinhaus Kiderlen prieš Badeno – Vuurtembergo federalinę žemę*.